

Megjelen hetenkint kétszer
szerdán és szombaton este.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Sátoraljaujhely, Főter 9 szám.

Telefon: 42. szám.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Nyilttérben minden garmond sor 30 fill.

ZEMPLEN

POLITIKAI HIRLAP.

Előfizetési ára:

Egész évre 10 korona, félévre [5 kor
negyedévre 2.50 korona.

— Egyes szám ára 10 fillér. —

Hirdetési díj:

Hivatalos hirdetéseknek minden szó után
2 fill. Petit betűknél nagyobb, avagy
disztribúcióval, vagy kerettel ellátott hir-
detések tértérlet szerinti egy négyszög-
centim. után 6 fill. — Állandó hirdeté-
seknél árkedvezmény.

KAZY JÓZSEF JELÖLTSGE.

A sátoraljaujhelyi nemzeti munkapárt képviselőjében százötven választópolgár járult csütörtökön Kazy József földművelésügyi államtitkár elé. Egy jobb, diadalmasabb jövőben való reménykedés és a sok fájó keserűség vitte azt a százötven embert a fővárosba. Torkig vagyunk a jelszavak politikájával, áhitjuk azt az időt, amikor felhagyva a céltalan erőlködésekkel, a nemzeti munka jegyében építhetjük meg az eljövendő Magyarországot. És az a százötven ember vitte a lobogót, hogy Kazy József vezessen minket — a küszöbön álló választások során — diadalra.

Rövid idővel ezelőtt még hitük — e helyen meg is irtuk — hogy Jakabffy Imre nevével fogjuk megvívni a reánk váró választási küzdelmet. A viszonyok megváltoztak és azok előtt az érvek előtt, melyekkel kérte Jakabffy Imre, hogy a jelöltsége vállalása alól a munkapárt mentse föl, meg kellett hajolnunk. Jakabffy Imrében akkor mi a liberalizmus harcosát, a munka emberét köszöntöttük. És most, a mikor a sátoraljaujhelyi nemzeti munkapárt bizalma Kazy József felé fordult, köszöntjük benne azt a harcos katonát, aki minden erejével a nemzeti munka s a tiszta, szeplőtlen liberalizmus diadaláért száll hadba.

Nem akarunk e helyen lirát írni. A Jakabffy Imrével egy színvonalu emberek sorából való Kazy József. Kemény, energikus fajtája a becsületes és minden erejével a nemzeti ideálok szolgálatába szegődött magyarnak. Nem hiu és kicsinyes ábrándok vitték a fórumra, de az izzig-vérig becsületes elhatározás, hogy utolsó lehelleg a magyarság érdekeit szolgálja. És élére állították a közéletnek azok az eredmények és azok az értékek, melyek egy küzdelmes, munkás élet során pillereit adják a továbbfejlődésnek. Nem szószátyár, hivalgó frázisokkal érte be azt a pozíciót, mely ma vezető szerepet juttat neki az ország gazdasági életének irányításában, de a munka — a komoly és tudatos munka — embere volt mindig, aki telve valami rajongó lelkesedéssel a mi nagy érdekeink iránt, dolgozott végig becsületesen, klasszikus veretű

munkabírással hosszú évtizedeken át.

És Kazy József hálásan, őszinte és készséges örömmel vállalta a szerepet, hogy élére álljon a sátoraljaujhelyi választókerület munkapártjának. Elhozta közibénk — minden rosszindulatu gáncs ellenére is — kristályosan tiszta liberalizmusát, elhozta nemes s gyönyörű töről fakad hevéleteit, hogy diadalra vigye a munkapárt zászlaját. És becsületes, erős kezekbe kerül az ő kezeiben a mi lobogónk. Elszánt, munkabíró harcosa a nagy nemzeti céloknak és ha őt ajándékozza meg mandátumával a sátoraljaujhelyi választókerület, szolgálatkész és nagy eredményekre hivatott harcosát kapjuk benne a kerületi érdekeknek is. És ez — ebben a keserves, ezer küzdelemmel teli időben — nagy szó. Nem üres és komolyan sohasem vett ígérekkel kéri a bizalmunkat, de azzal a férfias és kötelező érvényű elhatározással, hogy a választókerület érdekeit minden erejével és hivatali állása minden befolyásával fogja elősegíteni. S ez a tény kell, hogy messzire érő és értékekben gazdag perspektívát nyisson meg az ujhelyi választókerület előtt.

Küzdelmes, nehéz lesz a harc, ami reánk vár. Arról van szó, hogy kiverjük a fórumról a demagógiát, az üres jelszavakat. Utat kell nyitnunk a komoly munka embereinek, hogy egyszer vége szakadjon már a meddő és kicsinyes hiúságokra épített sok igekezetnek. Kazy József a nemzeti munka programjával jön közibénk, ehhez a programhoz kéri a bizalmunkat: a komoly megfontoltságnak, a józan és hazafias belátásnak erőt is kell vennie a lármás indulatokon. És akkor a választópolgárság hatalmas, megtörhetetlen sorokban áll majd a Kazy József oldala mellé és diadalra viszi azt a lobogót, mely az önzetlen és józan hazafiságnak győzelmét fogja jelenteni.

A küldöttség a fővárosban.

— ápr. 23.

A sátoraljaujhelyi nemzeti munkapárt végrehajtó bizottsága — mint azt már megirtuk — vasárnapi értekezletén elhatározta, hogy Kazy József földművelésügyi államtitkár kéri föl a képviselőjelöltségnek nem-

zeti munkapárti programmal való elvállalására. És erről az elhatározásáról még vasárnap sürgönyileg, csütörtökön meg egy százötven főnyi küldöttség útján adott számot az államtitkár előtt. Kazy államtitkár szíves szeretettel fogadta a küldöttséget és a legnagyobb készséggel vállalta a jelöltséget. És ez a tény adja meg — reánk nézve — a csütörtöki napnak minden súlyát.

Meczner Gyula főispán és dr. Kovaliczky Elek kir. közjegyző, pártelnök vezették a fővárosba a küldöttséget, mely már számarányainál fogva is fölöttébb imponáns volt. A város és a kerület 34 községének képviselőjében, mintegy 150 ember vett részt a küldöttségben, mely részint a szerda délutáni gyorsrali, részint a szerda esti személyvonattal utazott fel a fővárosba. Holmi lármás intermezzo a vasuti állomáson csak szerdán este akadt, amikor egyik-másik függetlenségi atyafi iparkodott goromba megjegyzésekkel a közfigyelmet magára vonni.

A fogadás.

Csütörtökön délelőtt 11 órakor állt az államtitkár a földművelésügyi minisztérium fogadótermében a küldöttség rendelkezésére. Az aktuson ott volt a minisztérium főbb tisztviselőinek élén gr. Serényi Béla miniszter is. Dr. Kovaliczky Elek pártelnök köszöntötte Kazy Józsefet és számot adott a munkapárt azon elhatározásáról, melylyel a jelöltséget az államtitkárnak óhajta felajánlani.

Ez elhatározásunkban bennünket — ugymond — két szempont vezetett. Az egyik a helyi körülmények gondos mérlegelésén alapuló azon meggyőződésünk, amely szerint Sátoraljaujhelyben sikerre való kilátással a küzdelmet csak úgy vehetjük fel, ha pártunk zászlaját országos tekintélyű s nagy súlylyal bíró kormány férfi kezébe adjuk.

A másik szempont pedig az volt, hogy oly férfi legyen a jelöltünk, aki közéleti szereplésénél és munkakörénél fogva közvetlen tapasztalatból jól ismeri a mai szomorú közgazdasági állapotokat s ennél fogva együtt tud érezni velünk, az élő, dolgozó, küzdő társadalommal, annak számos bajaival és jogos óhaj-tásaival.

Méltóságod személyében a legszerencésebben egyesül mindaz, a mit mi jelöltünkben keresünk! Fényes közéleti működése, hamisítatlan magyar liberalizmusa, 30 éves közéleti pályáján elért országos értékű és hírvé sikerei, végül a földművelésügyi minisztériumban elfoglalt legnagyobb magas állása a legteljesebb garanciát nyújtják nekünk arra nézve, hogy Méltóságod nemcsak a nemzeti munkapárt országos érdekeit s programját, hanem a szegény magyar elhanyagolt választókerületünk lokális érdekeit is szíven hordani és a legméltóbban terjeszteni fogja.

Nem előlegezett, de Méltóságod által már országszerte rég kiérde-

melt bizalommal ajánljuk fel tehát küldöink nevében a sátoraljaujhelyi választókerület képviselőjelöltségét és mély tisztelettel kérjük, hogy azt elfogadni s ez által pártunk győzelmét biztosítani méltóztassék.

A lelkes éljenzéssel fogadott beszéd után Kazy államtitkár szólt:

Hálás köszönetet mondok azért a kegyes kitüntetésért, hogy ilyen imponálóan nagy számmal kerestek föl Önök engem. Érzem a súlyát, tudom értékelni azt a reám nézve annyira kitüntető elhatározásukat, melylyel a sátoraljaujhelyi választókerület képviselőjelöltségét nekem ajánlották fel. Szívem érzelmeit e percben nem tudom kifejezni s nem is keresem a cifra szavakat, de röviden s magyar szívem legmélyéről mondok hálás s őszinte köszönetet, amiért a szép s a nagyértékű sátoraljaujhelyi kerület mandátumáért önök az én nevemmel óhajtanak harcba szállani. Kegyes elhatározásukért fogadják köszönetemet, a jelöltséget elvállalom. (Hosszszantartó, lelkes éljenzés) és ha megsegít minket a magyarok Istene, diadalra is fogjuk vinni a lobogónkat. Most programbeszédet még nem mondok, de keresni fogom az alkalmat, hogy mielőbb személyesen keressenem föl a kerületet és minden irányban nyilatkozzam. — Vannak azonban momentumok, melyek szoros kapcsolatban állanak a nagy politikával és a melyekre már most ki kell terjeszkednem. Rendíthetetlen, lelkes hive vagyok — s ezt nyomatékkal hangsúlyozom — a nemzeti munkapártnak és minden erőmmel, minden lelkesedéssel fogok azon dolgozni, hogy a munkapárt törekvései diadalmaskodjanak. Nem jövök jelszavakkal és üres ígérekkel, mert ezek kora — hála az Istennek — már lejárt. A becsületes, a kitaró munka embere vagyok és hiszem, valom, hogy ha összefogunk, ha bizó hittel egyesülünk a munka jegyében, akkor valóra válik a mi gyönyörű, a mi szent ideálunk: az ország megerősödése, anyagi és szellemi fellendülése. S amit mások üres jelszavak hangoztatásával nem tudták elérni, mindaz — a becsületes s önzetlen munka ré-

vén — önként fog valóra válni. (Hosszas éljenzés).

Nehéz idők előtt állunk. Ha összefogunk, az ország munkás elemeinek összefogó és az idők szavát megértő tevékenysége annyit hánykodott s anynyi viharban megedzett hajónkat biztos révbe fogja vinni. Még egyszer köszönöm — hálással, őszinte szeretettel — bizalmukat és a jelöltségre, melyet a legnagyobb örömmel fogadok el, nagyon, de nagyon büszke vagyok. Isten adja, hogy zászlónk a megvívandó küzdelemben diadalt arasson.

Frenetikusan hatottak az államtitkár szavai. Percekig zugott az éljenzés és csak akkorára csillapodott le, mikor gróf Serényi Béla miniszter kért szót. Beszédében a következőket mondotta:

Tisztelt uraim! Megjelentem önök előtt, mert önök voltak olyan szívesek, hogy jelöltjükné az államtitkár urat, az én első munkatársamat (Eljenzés) kérjék fel. Ezt én is igen melegen köszönöm meg önöknek. Á mi pártunknak programja a komoly munka s az államtitkár ur és én addig, ameddig ebben a minisztériumban együtt leszünk, ebben a munkában osztozni fogunk. A vidéki városoknak és különösen a felföldi városoknak, közöttük Sátoraljaújhelynek is, különös feladata az, hogy a kijózanodás mai korszakában vezető szerepet vigyenek. Valamennyiünknek össze kell fognunk arra, hogy komoly munkával, komoly célokat tűzve magunk elé, véget vessünk azoknak az állapotoknak, amelyek a legutóbbi időkig ebben az országban fenállottak. Amikor egy országban a megélhetési viszonyok oly nehezek, mint nálunk, amikor a mindennapi szükségletek oly drágák, akkor nem segítenek az üres jelszavak, akkor csak a komolyan magunk elé tűzött komoly munkaprogram teljes beváltása viheti az országot előbbre. Ez a kormány programja, ez az enyém. Ezt a munkát tűztem célul magam elé s ehhez vettem munkatársul Kazy öméltségét. (Eljenzés). Köszönöm még egyszer, hogy őt választották jelöltjüktől s azt hiszem, ha többséget kapunk a parlamentben s sikerülni fog az ország dolgát komoly irányba terelnünk, akkor öméltsége is olyan dolgokat fog végezhetni, amelyek ennek a fejlődésnek s amelyek Sátoraljaújhely városának is céljait szolgálják majd s akkor maradandó, nagyértékű eredményeket hagy maga után az önök kerületében is az államtitkár ur munkássága. Köszönöm még egyszer szíves megjelenésüket és arra kérve önöket, hogy becsületesen, őszinte lelkesedéssel tartsanak ki a lobogónk mellett, ajánlom tá-

mogatásukba az államtitkár urat. (Hosszantartó lelkes éljenzés.)

Nagy tetszés, őszinte és lelkes éljenzés fogadta a miniszter beszédét. Most Kazy államtitkár bemutatatta magának a küldöttség tagjait és szíves szeretettel, nyájas hangon beszélgetett el velök. Majd délután 2 órára a Deli-étterembe vendégeiül hívta meg a küldöttséget. A fogadás déli 12 órakor az államtitkár harsány élettelisével ért véget.

A lakoma.

A ragyogó, káprázatos szép Deli-étteremben 2 órára együtt volt már a küldöttség és őszinte szeretettel vette körül az államtitkár, ki mindvégig szívesen, lebilincselő szeretetreméltósággal töltötte be a házigazda szerepét.

Az ebéd során az első tósztot dr. Kovaliczky Elek mondotta. Lendületes, formás beszédben köszöntötte az államtitkár és a nevével és illusztris egyéniségével a vezéri szerepben megvívandó, küzdelem sikerére emelte poharát.

Magával ragadó erejű beszédben válaszolt az államtitkár. És ez a beszéd, mely hű képét adja a Kazy József férfias, nagy stílusú egyéniségének, a következőképpen szökött:

Megilletődöttem, mély és őszinte hálával köszönöm a pártelnök ur nemes érzését és hazafias szavait. Megvallom őszintén: én ma a szeretet ünnepét ülöm. Eljön hozzám egy nemes, nagy multu vidék küldöttsége és felelőnként nekem a kerület jelöltségi: a számomra olyan ünnep ez, melyen megilletődöttség nélkül nem tudom összeválogatni a szavakat. Zemplénnvármegyéhez a szeretet és a nagyrabecsülés szálai fűznek, családi kapcsolatok kötnék ahhoz az áldott földhöz és annak az akciónak, mely a munkakörébe legutóbb Zemplénnvármegyét is bevonta, a szervezője, a megindítója én voltam. A bizalomnak, a szeretetnek ilyen lélekemelően szép megnyilatkozására hogy ne lennék hát büszke: hálával, őszintén köszönöm, hogy ezt a gyönyörű napot megszerezték nekem. (Eljenzés.)

Nagyon jól tudom, önök kérdezhetik tőlem, hogy milyenek a szándékaim és mik a jövőre nézve a terveim. S én azt felelem: egy városnak, mint a kerületnek vannak érdekei, melyeket jól ismerem és amelyeket minden erőmmel iparkodni fogok előmozdítani. (Lelekes éljenzés.) Nem vagyok az üres ígéretek embere, olyat nem ígértem, amit valóra nem válthatok. Azt azonban szentül fogadom, hogy minden erőmmel és minden munkabírással fogok dolgozni a kerület érdekeiért. (Percekig tartó taps.) Ismerem az ottani bajokat, tudok a gazdasági, szőlészeti és borértékesítési mizériákról és tudom nagyon jól azt is, hogy ezeken a bajokon segíteni kell. S ha én felém fordul az önök bizalma, készséggel, hálással vállalom ezt a szerepet. Ez azonban a munka kérdése. Dolgoznunk kell becsületesen, kitartóan és ha karöltve, összefogva dolgozunk és a nemzeti munkapárt jelszavát: a nemzeti munkát szentnek fogjuk tartani, akkor boldogulunk is majd.

Megvallom, nagyon rosszul esett nekem annak a híre, hogy a kerületben azzal vádolták meg, hogy felekezettek és felekezettek között különbséget szoktam tenni. Ezt a vádat kereken visszautasítom. — Amolyan tendenciozus korteshír ez csak, melynek komoly ember nem adhat hitelt. Ilyenhez én azonban sohasem nyultam volna. A korrekt, a becsületes magyar ember a politikában is megbecsüli az ellenfelet, ilyen fegyverrel én nem

élnék soha, ha száz mandátumról van szó. S nem is fogják sohasem hallani tőlem, hogy lebecsülném az ellenfelet vagy hazug vádakkal illetném. Ennél sokkal becsületesebb, igazabb magyar vagyok. (Nagy taps.)

Még egyszer hangsúlyozom: a szeretet ünnepe legyen ezen mai nap. Amidőn felajánlották nekem a jelöltséget, az egyszerű, az őszinte köszönő szónál mást nem tudtam mondani. És most sem tudok. Becsületes magyar lelkem mélyéből, őszintén, hálással köszönöm kegyes bizalmukat és kérem önöket, tartsanak ki hazafias, bizó hittel s becsületes, igaz lelkesedéssel pártunk zászlaja mellett.

Messze járt minden sablontól az a lelkesedés, mely mondatról-mondatra nyomon követte az államtitkár beszédét. Gyújtottak, lelkesítettek a szavai és mindenkit magával ragadott az az őszinte, mesterkéletlen szeretet, melylyel az ünneplést fogadta Kazy József.

S most megindult a tósztok áradata. Meczner Gyula főispán a kitünő hazafit, a régi becsületes munkást, a testében és lelkében gyönyörű magyart köszöntötte Kazy Józsefben és nagy hatást keltő szavakban fejtette ki, hogy a közérdeknek tartozunk azzal, hogy Kazy Józsefet válasszuk meg a képviselőnkül. Dr. Reichard Salamon ragyogó szónoki erővel adott számot az érzelmeiről. Hisz a 67-es alap diadalában, amelyért folyik a küzdelem és bizik a győzelemben, mert Kazy József nevével kell majd azt megvívunk. Az eljövendő diadalra üritett poharat.

Mindvégig őszintén, lelkesen ünnepelte a küldöttség az államtitkár. Kovaliczky János, dr. Molnár Béla, Hubay Bertalan, dr. Grosz Dezső, Szöllösi Artur, Zemlényi Sándor, Kádár János, Kozma Antal gereselyi bíró, Székely Elek, dr. Isépy Tihamér és Schönfeld József mondtak sikerültnél sikerültebb tósztokat, mindannyian annak adva kifejezést, hogy hisznek, biznak rendületlenül a harc győzelmében.

Végül Kazy József államtitkár köszöntötte meg újból a lelkes és megható ünneplést és arra kérte a küldöttséget, hogy vigyék haza szíve mélyéről fakadó üdvözlését a kerület választópolgárságának.

Még sürgönyileg köszöntötte a küldöttség az idegenben időző gróf Khuen-Héderváryt, gr. Serényi Bélát és gr. Tisza Istvánt. És ezzel az aktussal ért véget a lakoma. A küldöttség tagjai javarészt még a csütörtök esti vonattal hazautaztak a kerületbe, magukkal hozván azt az impressziót, hogy Kazy József nevével nem lesz nehéz győzelmesen végig vinni a választási küzdelmet.

Kazy, mint ember.

Testben és lélekben gyönyörű magyar ember: ezekkel a szavakkal Meczner Gyula főispán a Kazy József fotográfiáját adta. És hiába szeretnők összeválogatni a mondatokat, találókban és több jellegzetességgel aligha tudnók papírra vetni a Kazy Józsefről való impresszióinkat.

Hatalmas szál ember, mély tüzü, kemény tekintetekkel. Férfias, energikus vonalak adnak az arcának karaktert, csupa szilárdság és kemény elhatározás, melylyel kész a maga igazáért minden percben harcot kezdeni. Ahogy megállt a küldöttség előtt, az antik időkbe való emlékezőseket hozott elibénk. Az a római katona lehetett ilyen, aki a vártán keményen, dacosan vetette meg a lábát, ha mindjárt százszoros erővel szaladt is neki minden életnek a veszedelem. Csupa markás, kemény vonalú férfiaság: a gesztusai, a hangja határozottsága és a nyílt, egyenes

fellépés mind ezzel az impresszióval szolgálunk.

Es amint megszólalt, hirtelen elvesztek ezek az impressziók. Csupa szívelyesség és kedves, szimpatikus nyájasság. Kerüli a pózokat, egyszerű, közvetlen és nyomukra sem akadunk sehol azoknak az allűröknek, melyekkel apró és már csak „tekintetes” Napoleonok adják a hőst. Mindenkinek van szava, szíves s előzékeny és az ember egy kettőre megérti azt a mélyesleges ragaszkodást, melylyel a hivatalnokai veszik körül. Tetőtől-talpig az a becsületes, kedves magyar ur, kit nem szédít el a pozíciója fénye és éppenséggel nem ambicionálja azt a szerepet, hogy kisistennek láttassék. Elvégre egy eleven államtitkár mindenhol szívesen látnak, nem igen kell erőlködni azon, hogy bármelyik kerület is az ő nevével induljon neki az alkotmányos harenak: s mégis, az üdvözlés első percében sehogyan sem tudta leplezni a meghatottságot, melylyel a jelöltség felajánlását fogadta. A szavain valósággal át izzott a lelkesedés s lehetetlen volt észre nem vennünk az őszinte örömet, amikor a bizalomnak, az erejébe vetett hitnek a megnyilvánulását köszönte meg.

Szónoknak elsőrangú. Nem keresi a hatásokat és nem lovagol órák hosszán át — mint ahhoz itt a kerületben annyiszor volt már szerencsénk — egy-egy ötleten. Röviden, energikusan beszél, kerüli a cikornyát és nem hajlandó frázisokkal esni neki a publikumnak: komoly s jelentős államférfiak beszélnek így, akik előtt nem az az egyetlen cél, hogy szónoki sikereket arassanak csak. Határozatlan, világosan formálja meg a mondatait és a hanglejtéséből, az előadási modorából szinte kiérzik az a szilárdság, melylyel nem hajlandó azokból egy betűt sem engedni. A szeme közé néz minden szállongó pletykának, minden zseni nélkül foglalkozik a legkényesebb természetű kérdésekkel és nem doronggal és nem rágalmakkal hadakozik. Az ellenfelet becsüli, de csak addig, amíg tisztességes és korrekt. De meg is követeli, hogy az ő intencióit, melyek mindig korrektek és mindig tisztességesek, szintén becsülje meg az ellenfél.

A mondatai — különösen, mikor az érzelmekre apellál — gyujtanak és lelkesítenek. Az előadási modorának van valami varázsa, ami azután frappánsul hat. Arról beszélt, hogy a munkapárt tartson ki becsületesen a meggyőződése mellett és a maga igazáért menjen neki minden küzdelemnek...

Megszólal most a hátsó sorokban az egyik — valamelyik faluból való — magyar:

— Baltával megyünk.

És itt valami újabb árnyalatot kapott a Kazy harciasan zengő, hatalmas hangja:

— Azt ne. Csak hittel és lelkesedéssel.

S ez a pár szó pompás kiegészítést adta annak a fotográfiának, melyet Meczner Gyula rajzolt meg olyan lakonikus rövidséggel Kazy Józsefről.

Félreértések a politikában.

— ápr. 22.

Sehol annyi zavarral, annyi félreértéssel nem találkozunk, mint napjainkban a politikai felfogás és állásfoglalás tekintetében.

Valóban csudálkozni sem lehet ezen; mert hiszen oly nagymérvű az ámitás, a sok oldalról jövő kapacitálás, hogy a hazája sorsát szíven viselő választópolgárnak a józan eszét és értelmét ugyancsak össze kell szednie, ha a zürzavarban el akar igazodni s szavazatát a valódi nemzeti ügy szolgálatára kívánja leadni.

„SAVOY“

Budapest

VIII., József-körut 16.

a Nemzeti Színház közvetlen közelében.

NAGYSZÁLLODA.

A főváros legszebb és legmodernebb szállodája — 120 szoba és szalon. Központi gőzfűtés, villanyvilágítás. — Lift. Hideg és melegvíz minden szobában. Szobák 3 koronától feljebb. Elsőrangú étterem.

Még mindig a 67 és 48 között történik a politikai mérkőzés, pedig a függetlenségi párt teljesen eljátszotta jogát ahhoz, hogy a már egyszer félredobott politikai elveinek, — habár csekély töredékét is, — újra előszedje s azzal induljon a választási harcra.

A koalícióban ugyanis a függetlenségi párt eddig hangoztatott elveit elsikkasztotta; elsikkasztotta különösen azt az erősen hangoztatott közjogi alapelvét, hogy a 67-es kiegyezés s annak alapján létrejött alkotmány a magyar nemzetnek kárára, veszedelmére van s mint ilyen mellőzendő. Mert hiszen tudjuk, hogy a függetlenségi párt nagynevű vezetői: egy Kossuth, egy Apponyi s velük együtt az egész párt elfogadták a 67-es alapot, midőn a koalícióban kormányra vállalkoztak s behelyezkedtek a parlamenti bársonyszékekbe. Nemcsak vállalkoztak pedig 67-es alapon a kormányzás vitelére, de ki is mondták nyíltan, legkivált mikor a nép elveik beváltását követelte tőlük, hogy a függetlenségi elvek csak lassan, fokozatosan valósíthatók meg, még pedig a fennálló törvény és alkotmány erejénél fogva.

Mi más ez, mint a 67-es alapnak elismerése?

Elveszítette tehát a függetlenségi párt létezésének jogi alapját akkor, midőn a hatalomra jutással s annak élvezésével behódolt 67-nek; félredobta tele torokkal hirdett elveit s ugyancsak rászedte az őt pártoló, benne bizó választó közönséget.

A kettős politikai elvnek és meggyőződésnek hirdetése pedig, — amivel tovább akar élni ez a magát teljesen lejáró párt, — nemcsak félreértésekre vezet, de a legutóbb visszavétel s a választók bizalmával s hazafiságával szemben.

Mert miben áll ugyanis ezzel a kettős politikai elv hirdetésével való szédéltség? Abban, hogy a t. párt s vezetői kettős politikai elvet tartanak raktáron. Egyik akkora való, mikor kormányra jutnak, a másik pedig az ellenzékiiségnek tesz szolgálatot.

Mig ellezéken van a párt, szabad hirdetni mindent, ami a célnak megfelel; fel lehet csigázni a legmagasabb fokra a nép vágyait; szertelen ígéretek hangoztatni előtte s ködfátyol képet rajzolgatni szeme elé, hogy a valóságot valahogy fel ne ismerhesse.

Mikor pedig ily lelkiismeretlen, könnyelmű eljárással megnyerte a nép bizalmát a párt s behelyezkedett a hatalomba, akkor óva int mindenkit a túlzástól, a vérmes remények ápolásától s azzal akarja leinteni a feleslegessé vált közvéleményt s várakozásokat, hogy lassan lehet előre haladni s egyszerre minden meg nem nyerhető, meg nem valósítható, nem kell tehát nyugtalankodni.

Hát ez bizony a leglelkiismeretlenebb politikai csatározás; hijjával van minden politikai tisztességnek és erkölcsnek, rászédése a népek, a legvakmerőbb félrevezetés és visszavétel, amit ki kell küszöbölni a magyar nemzet társadalmi s politikai életéből.

Azon lehet csudálkozni csak, hogy akadnak művelt emberek, akik pártolni képesek még most is annyi csalás, ámtítás és félrevezetés után e kétféle elvű és meggyőződésű politikuskokat s rabjai az ezek által hirdett politikai szédéltségnek.

Ily félrevezetés és ámtítás a Justh-párt eljárása is, midőn most, a választások előtt, félredobott elveiből csupán kettővel korteskedik, t. i. az önálló bankkal s a radikális választó joggal.

Hangoztatja, követeli ugyanis e párt az önálló bankot? Minek lenne az, ha a hitel megdrágítására s az ország elszegényedésére vezetne? Nem függetlenséget, szabadságot eredmé-

nyezne így, hanem alásülyedést és szolgátságot.

Hangoztatja, követeli e párt az általaános, egyenlő, titkos választói jogot? Minek lenne az, ha a magyarság szupremáciájának megsemmisítésére s a magyar nemzeti állam fennmaradására válnék végzetessé?

Ily vágyak és törekvések csakis a választó közönség félrevezetésére valók; semmi reális alappal nem bírnak ma még s várnia kell az országnak addig, míg a fokozott fejlődés útján ezek megvalósításának is elérkezik az ideje.

Elég volt a négy évi ámtításból és félreértésből, amiknek gyászos emlékei ott sajognak minden igaz magyar ember szívében, a letűnt koalíciós kormányzás végzetes hagyatéka-kép. Törvényen kívüli állapot, az ország hitelének megromlása, elszegényedés, a törvénybe s alkotmányba vetett bizalom megrendülése, csalódás az emberekben és megbízhatóságukban, félreértés a politikai felfogásban s a hazafias kötelességek fölismerésében s teljesítésében: mind oly eredmények, melyek kemény ítéletet foglalnak magukban a letűnt koalíciós regime felett s e bajokat a Justh-párt támogatásával újra földézni annyi volna, mint végzetes szerencsétlenségbe sodorni a nemzetet.

Ne a félreértés, hanem a tiszta belátás uralkodjék hát a politikai felfogásban! Az vezérelje a választókat hazafias kötelességeik teljesítésében!

Ime, a nemzeti munkapárt s annak kiváló vezetői hazafias bölcseséggel kijelölik a választópolgárok számára a leghelyesebben követhető politikai irányt, amely a viszonyok és körülmények számbavételével célhoz vezet s biztosítja a nemzetnek a haladás, a boldogulás útját.

Ne hallgasson azért a közönség az ámtításokra, ne legyen rabja a félreértéseknek, hanem karolja fel bizalommal a nemzeti munkapártot; támogatassa annak kormányát, erősítse szavazatával s mutassa már meg egyszer, hogy hazafiságával, bizalmával nem lehet visszaélni büntetlenül s a régi ámtítók, félrevezetők és népesalók politikai jutalma nem lehet a választó közönség részéről egyéb, mint a mellőzés, a magukrahagyatás.

Egy választó polgár.

CSATASORBAN.

— Ifj. Molnár Viktor jelölése —

— ápr. 23.

Az olaszliszkai választókerület egyesült 67-es pártjai csütörtök délután Sárospatakon értekezletre jöttek össze és a kerület képviselőjelöltjévé ifj. dr. Molnár Viktor miniszteri fogalmazót, néhai Molnár István főispán unokáját kiáltották ki. Ifj. Molnár Viktor lelkes, harcra kész katonája a nemzeti munkapártnak és az a lelkesedés, melynek jegyében folyt le a jelölése, biztosíték arra, hogy a küzdelmet győzelmesen fogja végigvinni. Súlyt, jelentőséget adott a pataki értekezletnek hg. Windischgrätz Lajos beszéde, melyben nemes hazafisággal hívta fel a polgárságot a 67-es alap érdekében való tömörülésre.

A jelölő-értekezlet lefolyásáról sárospataki tudósítónk az alábbiakban számol be:

Az olaszliszkai választókerület egyesült 67-es pártjai folyó hó 21-én, csütörtökön d. u. 5 órakor tartották meg képviselőjelölő értekezletüket, s az értekezlet színhelye — a nagyvendéglő étterme — a nagyszámban megjelent választóközönség befogadására szüknek bizonyult. Az érdeklődés oly nagy volt, hogy a választópolgárság egy része az udvarra és az utcára szorult ki.

Az értekezleten legelsőnek Sziny-

zei Gerzson nyug. akadémiai tanár, kir. tanácsos szólalt fel, ki mint a liszkai kerület régi 67-es pártjának volt elnöke, elsősorban is szívélyesen üdvözli a szép számban egybegyűlt elvtársakat és előadja, hogy a 67-esek egyesült pártja elérkezettnek látja az időt arra, hogy a küszöbön lévő képviselőválasztásokra tömörüljön és szervezkedjék. — Meleg hangon indítványozza hát, hogy válassza meg az értekezlet elnökéül hg. Windischgrätz Lajost, kinek egyéni kiválósága, rátermettsége a legnagyobb garancia arra, hogy a 67-es elvek a kerületben diadalra jussanak. Egyben indítványozza, hogy az elnököt tisztének elfogadására egy bizottság kérje fel.

Az értekezlet az indítványt egyhangú lelkesedéssel és éljenzéssel fogadva el, az immár megválasztott elnök meghívására Gruska Lajos pápai kamarás vezetése alatt egy küldöttséget delegált.

Pár pere elteltével a kiküldött bizottsággal együtt s gr. Wolkenstein Oswald, v. b. t. t. kíséretében megjelent hg. Windischgrätz Lajos, ki az elnöki széket elfogadva, szünni nem akaró éljenzés közepette emelkedett szólásra:

Köszönöm a kiténtető bizalmat, — ugymond — melylyel megtisztelték és büszke örömmel fogadom el azt; egyben engedelmet kérek arra, hogy meggyőződésemet, politikai hitvallásomat röviden kifejthessem. Én a jelenlegi kormány embere nem vagyok! De különben is nem az a lényeges, hogy valaki a kormány embere vagy sem, hanem az, hogy mindnyájan magyarok, önzetlen hazafiak legyünk és hogy hazánk érdekeit dűlőre vigyük. Pártoskodással, széthúzással nem érünk el semmi eredményt. Ha a mai szomorú viszonyokon segíteni akarunk, azt csak úgy tehetjük, ha komolyan munkálkodunk minden egyéni érdek és pártoskodás sutbavetésével. A mai függetlenségi párt elhagyta azokat a komoly, magasztos eszméket, melyeket zászlajára irt. Ez már nem a régi, igazi függetlenségi párt, mely eszmékért küzdött. Ma a függetlenséginek nevezett pártot is személyes érdek vezeti és éppen ennek lett áldozata: kettészakadt.

Mi 67-esek nem személyes érdekekért akarunk harcolni, de a már megkezdett 67-es alapon akarunk építeni, továbbhaladni, hogy azok a nagy eszmék, melyeket Deák Ferenc és gr. Andrássy Gyula elhíntettek, diadalra jussanak.

Az osztatlan lelkesedéssel és hatalmas, percekig zugó éljenzéssel fogadott beszéd után az elnök az értekezlet tulajdonképeni tárgyára tér át: nevezetesen a képviselőjelölés megajjtására és gr. Tisza István május hó 8-án leendő fogadtatásának megállapítására.

A tárgyszerű kitézése után Szinyzei Gerzson emelkedik újból szólásra és ajánlatba hozza, hogy az olaszliszkai kerület 67-es pártja ifj. dr. Molnár Viktort kiáltja ki képviselőjelöltjéül. Az indítványt zugó helyesléssel, egyhangulag fogadta el az értekezlet s egyben elhatározta, hogy sürgönyileg üdvözli dr. Molnár Viktort, mint a kerület képviselőjelöltjét, kérvén őt egyuttal a jelölés elfogadására.

Az értekezlet második tárgyát: gr. Tisza Istvánnak fogadtatását illetőleg pedig azt határozta az értekezlet, hogy a fogadtatás módzatainak megállapítását és kivitelét az elnökre és egy később megalkotandó intézőbizottságra bizza. Felkérte továbbá az elnököt, hogy az értekezlet nevében üdvözölje gr. Tisza Istvánt s fejezze ki a párt köszönetét azon szíves s nagyértékű készségéért, melylyel Sá-

rospatakra való jövetelét kilátásba helyezte. Az értekezlet az elnök lelkes éljenzésével ért véget.

VÁRMEGYE és VÁROS.

(Iparhatósági megbizottak választása. Az 1910. évi iparhatósági megbizottakat választók névjegyzéke megállapítván, a tanács, mint első foku iparhatóság az iparhatósági megbizottak választásának határidejét f. évi április hó 28. napjának d. e. 9 órájára a városháza nagytörmében tűzette ki, melyre a sátoraljaujhelyi összes választó iparosokat és kereskedők t ez uton is meghívja. Választási elnök Pataky Miklós főjegyző. Megválasztandó lesz: a város tanácsa és a helybeli szolgabírói hivatal, mint I-ső foku iparhatóság mellé 20—20, összesen 40 rendes és 5—5, összesen 10 póttag.

— Nem szabad sorozni. A honvédelmi miniszter értesítette a városok hatóságait, hogy az ekzs-leksz ideje alatt ujoncozni nem szabad. Még az önként jelentkező, valamint az egyéves önkéntesi joggal bírót sem szabad sorozás alá bocsátani. Kivételt csak a nem magyar honosságú jelentkezőkkel szabad tenni; ezekkel is csak abban az esetben, ha az önként jelentkező külföldi honos illetőségi hatósága a sorozás dolgában külön megkeresi a város hatóságát.

A HARCTÉRRŐL:

Doronggal hadakoznak.

A Fm. Hírlap — Buza Barna vezetése mellett — szerdán megint epével dolgozott. Belegázol minden tisztességbe és kész lehőhérolni mindenkit, aki nem áll a kórusba, hogy a Buza Barna nagyságát fujja. Az első betűtől az utolsóig mást sem tesz, minthogy kétségbe vonja és sárral hajigálja meg a munkapárt tisztességét. Ez az állandó hangnem és ebből igyekezetükben kiáltozzák rekedtre magukat a jó urak.

Az első oldalon arról zeng — keneteljes hangon — Buza Barna, hogy „Ujhelyben minden állami hivatal élén olyan kifogástalan tisztességű, korrekt uri emberek állanak, hogy olyan hitványságra, mint az alárendelt szavazatának erőszakolása, egyikük se fog vállalkozni.” Helyes, szóról-szóra aláírjuk. De a második oldalon — garmond betűvel — már azt is írja a Fm. Hírlap, hogy „akadt egy pár hivatalfőnök, aki gyenge volt és vállalta a kerítő szerepét.” Nem értjük a dolgot. Az első oldaltól a másodikig már elsikkadt a következetesség? Vagy a cicerós cikk himnusznak volt szánva, míg a garmondos írás csak fenyegetésnek készült?

Van azonban egy passzusuk, melyet olvasva, ökölbe szorul az ember keze. Le merik írni ezt a mondatot és utat mernek nyitni a legbrutálisabb gyanunak ezzel a mondatdal: „Kell jönni egy tisztességes emberekből álló kormány.” Szóról-szóra így. S az ember álmélkodva kérdi, hát Buza Barna az egyetlen tisztességes ember ebben az országban? Hát mindenki más, mert nem egy hitet vall velők, becstelen gazember, akit unos-untalan kipellengérezhet akár melyik szószátyár penna?

Buza Barna és a hála.

Ez a pár sor, amit ide írunk, egészen szubjektív természetű, de szükség van rájuk, hogy minél jellegzetesebb megvilágításban kapjuk a Buza Barna fotográfiáját. Előljáróban utalunk arra a harsánhangra, lármás lelkesedésre, melylyel Buza Barna a Kossuth Ferenc vezerségét hirdette.

RAKOVSKY SÁNDOR

ruhafestő és tisztító

Sátoraljaujhely, Bercsényi-utca 5. (Saját házában.)

Díszes női ruhákat, bluzokat, ruha aljakat, férfi ruhákat legszebben tisztít és fest bármily színre, női ruhaszövetet guvliroz jutányos áron.

És azután — mikor a koalíció már-már bomladozni kezdett — a fiskális ur más vizekre evezett át. Justh Gyula lett a vezére, az önálló bankért él és hal; a rossz nyelvek ugyan azt mesélik, hogy holmi közoktatásiügyi államtitkárság vagy legalább is a sajtóirodai főnökség izgatta az ügyvéd urat, de hát ezt csak a rossz nyelvek mesélik. Spongyát rá.

Itt másról van szó. Azt akarjuk példázni, hogy Buza Barna és a hála nem éppen egy töről fakadtak. Nem kell intim részletekbe kapaszkodnunk, de városszerte tudott dolog, hogy Buza Barna a dr. Fried Lajos vállain emelkedett a magasba. Főkapaszkodott azokra a széles, hatalmas vállakra és itt pörén kapjuk az aescopi mesét, mely a sasról és az ökörszemről mond egy tanulságos históriát. Néhány évvel ezelőtt esett meg, amikor dr. Fried Lajos Munkácson lépett föl, hogy Lajbis bátyánk ilyen szavakkal fordult Buza Barnához:

— Te Barna öcsém, jöjj le Munkácsra és támogass engem.

Buza Barna fel is ült a vonatra, elzónázott Munkácsra és ott a következőképpen szónokolt:

— Eljöttem Munkácsra. Nem azért, hogy Fried Lajost támogassam, mert én őt nem támogathatom. Én csak a hivatalos jelöltet támogatom s ő nem az. De eljöttem, hogy tanúságot tegyek arról, hogy milyen becsületes ember...

És támogatott tovább ilyen formán Buza Barna. Hogy Fried Lajos nem igen szíves szavakkal köszönhetette meg ezt a fura támogatást, azt erősen hisszük. Buza Barnáról meg van a maga hite és ezt egy nagyobb társaság előtt — egy csendes, enyhe nyári éjszakán — ilyenformán formulázta meg:

— Ha bejön a parlamentbe Buza Barna, a legutolsó ember, akit észre vesz, az az ő szeretett Lajbis bácsija.

Igy fest az irás, mely Buza Barnát a leggyönyörűbb emberi tulajdonnal: a hálával akarja kapcsolatba hozni.

Az utolsó audienca.

A Justh-párt országzerte rosszul áll. A nemzet kiábrándult a képviselők politikájából és most ugyan csak igyekszik azon, hogy kirángassa az urak alól a gyékényt. A rossz híreket a párt harci kedve is alaposan meglohadt és szomorú arccal járnak-kelnek szerte az országban a levitelt nagyságos urak.

Pesten pedig egy gyilkos kedvű história járja most. Minden valószínűség szerint valamelyik eleven s gyors járásu fantázia szülte, de jó és benne van a Justh-párt szomorú sorsa is. Aligha jön vissza olyan számmal, hogy számottevő pártja lehetne majd a parlamentnek. Ez a sejtés van meg — éles, markáns vonalakkal — abban a pesti históriában.

Mikor Justh Gyula legutóbb megjelent a király előtt, Ófelsége állítólag — az audienca során — ezzel a kérdéssel fordult hozzá:

— Mondja csak kedves Justh, mikor volt maga itt utoljára?

Justh Gyula szolgálatkészen, gyors határozottsággal válaszolt:

— Hat hónappal ezelőtt, felséges uram.

A király összeráncolta a homlokát, majd mosolygott egyet és úgy felelte:

— Nem. Most volt itt utoljára.

Ezt mondja el a krónika és a felelősséget érte a pesti humor viseli.

Menyasszonyi kelengyék

beszerzésére ajánljuk Schön Sándor és Barna D. előnyösen ismert céget.

HIREK.

Staut József. Egy szép s harmónikus emberi életre tört rá csütörtökön a halál. Mindannyiunk kedves, szíves szeretettel körülvett jóismerőse: Staut József néhány napos betegeskedés után Budapesten elhunyt. Negyvenkét esztendő volt és az életét értékes és munka tette. Szívósan, fáradhatatlan energiákkal dolgozott mindvégig és kedves, előzékeny modora, rokonszenves s kellemes egyénisége mindenhol, ahol csak megfordult, megszerették számára a társadalom szimpátiáit. 1867-ben született Mecenzéken, atyja Staut Adolf honvédelvezredes volt, aki, mint az újhelyi zászlóalj első parancsnoka, hosszú időt töltött közöttünk. Staut József Újhelyben és Kassán végezte a középiskoláit, Budapesten hallgatta a jogot és a jogvégzettség megszerzése után, mint közigazgatási gyakornok, Zempléni vármegye törvényhatóságának szolgálatába lépett. Margittay József főispáni titkárnak a vármegyéből való eltávolítása után néhai Molnár István főispán titkárja lett és ezt a tisztségét viselve később gróf Hadik Béla és Szinyey-Merse István főispánok oldalán is. A nemzeti ellenállás idején előbb Csikszederára, majd Nagyváradra helyezték át ugyane minőségbe, míg négy évvel ezelőtt a belügyminiszterium berendelte a központba és ott legutóbbi titkári állást töltött be. Daliás, egészséges ember volt, néhány nappal előbb azonban meghült és ágyának esett. Az orvosai tüdőgyulladást és szívelhártyásodást konstataáltak és hiábavaló volt minden gondos igyekezet, csütörtökön este 10 órakor elhunyt. Halálának híre mély megdöbbenést keltett vármegyészerte, szimpatikus, szeretett tagja volt társadalmunknak mindenkoron. Munkás, megbízható erejű hivatalnok s melegen érző, minden szépért és nemesért hevülő ember: ez volt Staut József. Halálát a kiterjedt rokonság és a jóbarátok s az ismerősök élén édes anyja: özv. Staut Adolfné és öccse Staut János, pénzügyigazgatási hivatalnok gyászolják. A holttestem beszentelése ma délután ment végbe Budapesten, a Baross-utcai gyászházban. Beszentelés után a Concordia Entreprisse emberei kiszállították a holttestet a keleti pályaudvarra, honnan holnap reggel érkezik Újhelybe. A temetés a helybeli közmunka-haltottas házból holnap délután fél 4 órakor megy végbe. És mindnyájunk őszinte, igaz részvéte s fájdalommal megemlékezése kíséri majd el utolsó útján Staut Józsefet.

— **Az új hadtestparancsnok.** A hivatalos lap közli, miszerint a király megengedte, hogy Mörk János, a kassai VI. hadtest parancsnoka nyugalmába vonuljon s neki ez alkalomból a Lipóttrend nagykeresztjét adományozta. A nyugalmazott tábornok utódává a király Ziegler Alfréd vezénylő tábornokot nevezte ki. Az új hadtestparancsnok, kinek főhatóságai alá a zempléni illetőségű s a közös hadseregben szolgáló fiatal generáció is tartozik, május 1-én veszi át díszes állásával járó teendőinek vezetését. Ugy a távozó, mint az újonnan kinevezett hadtestparancsnokok vármegyénk közönsége előtt régóta ismert s általános becsülésben álló főtiszt, kiknek humánus és a legénységgel szemben tanúsított eljárásuk közszerepetet biztosított.

— **Ünnepek hete.** A mai nappal kezdődött izr. polgártársaink husvét ünnepe, mely ez éven nem 8, de 9. napra terjed, minthogy a paraszceve, az előkészületi nap szombatra esett. Hétközben négy nap fél-ünneppel lesz, melyen az üzletek nincsenek zárva. — Ez a hét a görög katolikusok nagyhete is, kik május

1-én ünneplik húsvét vasárnapját, így holnap virágvasárnapjuk lesz. Csütörtökön éjjel isteni tisztelet van a g. k. templomban, mely alatt a harangok elhallgatnak vasárnap hajnalig. A feltámadási szertartás május 1-én hajnali 2 órakor kezdődik a g. k. templomban, melyen más vallásúak is nagy számmal szoktak részt venni. A nagyheti szertartásokat és az ünnepi főistentiszteletet Miklóssy István, zempléni vármegyei főesperes pontifikálja, ki az ünnep első napján szentbeszédet is mond.

— **Vizsgálat a kir. pénzügyigazgatóságnál.** Néhány vidéki lap hírt ad arról, hogy a sátorlajuhelyi kir. pénzügyigazgatóságnál személyi differenciákból eredőleg vizsgálat van folyamatban. A hír igaz, de ma még kommentárral nem kísérhető. A vizsgálat eredménye rövid időn belül ismeretessé válik s akkor lesz helye ez ügy szellőztetésének.

— **Halálozás.** Kassán tegnapi délután elhunyt Keizer László kir. törvényszéki bíró, 51. éves korában. Az elhunyt vármegyénkben is előkelő, nagy rokonsága van.

— **Hajtsza a cigányok után.** Nagy s eleven izgalmu szenzációja akadt tegnapi Újhelynek. Örült vágatással, hihetetlenül gyors iramban száguldott végig a Kossuth- és Kazinczy-utcákon egy cigányokkal megrakott szekér és szorosan a nyomukban, hajszolva Faraó ivadékaikat, vágattak utánuk a csendőrök. Tegnapi délután jelentést kapott a rendőrség, hogy a longi erdőben csavargó cigányok sátoroznak. Nyomban kimentek a színhelyre Kovács Antal s Borzasi János c. rendőrszervezők és Oláh Bejámint csendőr. Amint a cigányok megneveztek a hatósági embereket, felkapottak a szekerekre és a városnak igyekezve, iramodtak tovább. A rendőrök és a csendőr utánuk vetették magukat és az egyik kocsit, melyen Kolompár Terka, Kolompár Csóka és Kolompár Tóni ültek, el is fogták, a másik kocsit azonban nem tudták hamarjában beérni. Oláh csendőr kifogta az elfogott cigánykocsiból az egyik lovat s arra ült, hogy úgy hajszolja tovább a megugrott cigányokat. A Club kávéház előtt azonban elvágódott a ló és Oláh leesett róla. A Club kávéház előtt ott állt Mók Ferenc vajdászkai tisztartó kocsija, Oláh egy másik csendőrtársával arra kapott és úgy vette üzőbe a továbbugrott cigánykocsit. És most egy eszeveszett, lélek nélkül való hajtsza verte fel az utcák csendjét. Elöl száguldott Szépalom felé a cigányok kocsija, utánuk vágattak a csendőrök, kikhez kocsikon még egy eszomó érdeklődő csatlakozott. A csendőröknek sikerült is a Torzsás kanyarulatánál a cigányok kocsiját elfogni, akkorára már csak egy cigányasszony: Balogh Terka volt rajta három apró gyerekkel. — Balogh József és egy-kettőre el is tűntek a közeli erdő sűrűjében. Hat ló volt a cigányok kocsijai elé fogva, mind egészséges s jó karban lévő állatok, melyeket valószínűleg loptak. Ez a feltevés meg is áll, mert 40—50 koronán kívül még 12 gazdátlan lórédit találtak megmozásukkor náluk. Jellemző, hogy ugyane cigányokat Miski Zsigmond, helybeli csendőrmester e hó 17-én már elfogta és átadta őket a gyöngyösi hatóságoknak, melyek 17 rendbeli lopásért és betörésért köröztették a karavánt. Amint azonban folyó hó 18-án átkísérték őket az egrü ügyészség fogházába, úgy amint voltak, megláncooltan, lebilincselve sikerült megugraniok, míg azután tegnap újból hurokra nem kerültek.

— **Rákóczi lovasszobor javára.** A lasztóczy ifjuság 1910. évi május hó 1-én a sátorlajuhelyben felállítandó Rákóczi lovasszobor alapjának javára zártkörű tányulatságot rendez. Belépti-díj: Személyjegy 2 K., Családjegy 4 K. Kezdeté délután 4 órakor. Felülfizetéseket a jótékony célra való tekintettel köszönettel fogad és hirlapilag nyugtáz a rendezőség.

— **Egyházkerületi közgyűlés.** A tiszáninneni ref. egyházkerület f. évi rendes közgyűlését Miskolcon tartja meg Kun Bertalan püspök és br. Vay Béla főgondnok elnökletével.

— **Szent György napja.** Ma este már nyolcekor húzzák a hetet, vagyis itt a termékeny idő korszaka, holnap szent György s így az esti 7 órai harangszó nyolcekor, a hajnali 5 órai pedig négy órakor int majd arra, hogy jól kezdjük és jól végezzük életünk napjait. Mire ismét 7-kor és 5-kor fognak harangozni, akkorra már megtudjuk, hogy mit hozott ránk az 1910. év. Áldást, bőséget, könnyebb megélhetést-e, avagy újabb nyomorúságok halmazát. Ez a rövid 5 hónap dönti el egy egész esztendő sorsát, ennek a szépségeitől függ mindnyájunk jóléte vagy nehéz helyzete. Eddig az időjárás oly páratlanul kedvező s minden termény oly dus hozamot ígér, hogyha sikerül nagyobb elemi csapásokat elkerülnünk, a legreményteljesebb esztendőnek nézünk eléje. — Szent Györgyöt megelőzőleg ma, 23-án Béla napja volt, melyen városunk több előkelő Béláját keresték fel üdvözlötteikkel a jóbarátok és ismerősök.

— **Nyomatványlefoglalás.** A sátorlajuhelyi kir. törvényszék a Lorbbaum Márkus stryji kivándorlási iroda által küldött „Austro American“ felirattal ellátott nyomtatványok lefoglalását rendelte el, amely lefoglaló végzés alapján nevezett nyomtatványoktól a postai szállítást a kereskedelmi miniszter megvonta s egyben utasította a postahivatalokat, hogy a jelzett nyomtatványokat a sátorlajuhelyi kir. ügyészséghez küldjék be.

— **Munka közben.** Megrendítő szerencsétlenség történt e hó 14-én, Hanajnára, a Magyar Bükkfaipar részvénytársaság fűrésztelepén. A telephelynek 30 méter magas kéményén ugyanis hosszrepedések támadtak, s hogy a kémény az elpusztulástól megmenthető legyen, kilenc vaspánttal fogják megerősíteni. A pántok elhelyezését a Heinicke H. B. bécsi cég vállalta el s Müller József pallért küldötte Hanajnára, a ki a munkához hozzá is fogott. E hó 14-én az első vaspántnak felhúzására szolgáló csiga megerősítésével volt eltolgatalva, s Hanel Ferenc, a fűrésztelep főgépésze, mikor látta, hogy a csiga a helyén van, a vaspánt felhúzását megkezdte. Azonban a csiga még nem volt kellőleg megerősítve, a csigát tartó fakerek a kaposból kihúzódtak s előbb a Müller vállalt surolva, óriási sebességgel Hanel Ferenc fejére esett. Hanel az ütés következtében hanyat vágódott, s eszméletét veszítve terült el a gyár udvarán. Hanel azonnal lakására szállították, s a gyár tisztviselői igyekeztek Hanelt eszméltetése hozni, a mi azonban sem nekik, sem a délután 3 órakor megérkezett dr. Veszperényi József, laborészogi orvosnak sem sikerült, s esti 8 óra tájban meghalt. Hanel, a ki 56 éves volt, öt kiskorú gyermeket hagyott árván.

— **Halál utközben.** Április 14-ére virradóra Ö. Tóth András legyesbényei lakos és fia szekéren a mádi erdőbe igyekeztek nyilas fáért. Alig öt perennyi ut után az apa oly szerencsétlenül esett le a hátulsó tengelyről, amelyen ült, hogy súlyos sérüléseit következtében másnap délután meghalt. Érdekes, hogy a szerencsétlenség, ha jön, bokrostól jön, ugyanis a nagytermetű halottnak Legyesbényén nagy és mély sirt akar-

tak ásni. a mikor rásra a a szerencmette. Ki nagy tehó belső sér életbenma A szerencrokona az

— I hó 17-én gyári főel bírósági v kávéházi karpárba karján es Markovic

— A Antal ho neje e hó iszonyu öreg assz volt lakás legedett. meire és ruháját, a szerencsét redve égő de az el ugyszólvá zajlott, mé kinok kö f. hó 19 ment vég

— V ségben a országos miniszter kivételes tartatni, m és iparkam is értesiti.

— A lassu emé adta Ferenc mor műk Kiméletes zetu ember retettel ha kint éhgy „Ferencz J

— A Dávid 62 sulyos gy idő óta, s duljon na d. u. revo szörnyet h náziumot báró Har tése nagy végbe.

— Ing Azok az után az koznak lé hogy okle kir. honvé megmarad miniszteri s minden honvéd áll hetik kiké julius 1-ig parancsnok

— M sorsjáték. gyeit imm mint eddig foglalják. század óta sorsjátékna vált s a kintő veze évről-évre viseltetik a

MUSC
BUZI
UT
BAKT

ter Vese és időlt hurutja né, a léguta tos bántalma Orvosilag né Főraktár Sátorlajuhely

Olcsóbb lett a gallértisztítás!!

A gallérok színe hófehér és elegáns diszkrét fényt kap, megkapja vászonserű jellegét és nem lesz olyanná, mint a kaucuk gallér. — Vegytisztító intézetemben megfelelő átalakításokat tettem, holis a férfi- és nőruhák, valamint kézimunkák a legújabb módszer szerint tisztítottak. Az elkészült munkák tetemesen leszállított árak mellett 5 napon belül kifogástalanul eszközöltetnek. — Gyors és pontos kiszolgálást biztosít és mennél számosabb megbízást kér:

a legújabb fényesítő és hajlító gépekkel berendezett **fehérnemű és vegytisztító intézetemben**, hol minden gallér éle oly géppel lesz simítva, hogy annak viselője meg van védve a nyak kidörzsölésétől. **1 gallér 5 fill., 1 pár kézeltő 10 fill.**

Kélosi M.

mosó és vegytisztító intézete
SÁTORALJAUJHELY

tak ázni. Már-már ki volt ásva a sir, amikor a lent dolgozó V. Tóth Andrásra a sir egyik oldalán ráomlott és a szerencsétlen embert maga alá temette. Ki ásták ugyan gyorsan, de a nagy teher következtében oly súlyos belső sérüléseket szenvedett, hogy életbenmaradásához kevés a remény. A szerencsétlenül járt sirás közeli rokona az elhunyt.

— Lovagias uton. Szerencsen e hó 17-én Valkószky Gyula cukorgyári főellenőr és Markovics Sándor bírósági végrehajtó — valami csekély kávéházi összekülönbözés miatt — kardpárbajt vívtak. Valkószky jobb karján egy lapos vágást kapott, míg Markovics jobb kezefején sérült meg.

— A kályha mellett. Zucsek Antal homonnai uradalmi főkertész neje e hó 17-én égési sebek folytán iszonyu kínok között meghalt. Az öreg asszony vasárnap este egyedül volt lakásán és a kályha előtt melegedett. Bizonyára álom szállt szemére és e közben egy szikra érthette ruháját, a mitől az tüzet fogott. A szerencsétlen asszony álmából felébredve ég ruhájával szabadulni akart, de az előszobában összerokadt és ugyszólván elégett. Mikorra férje hazajött, még élt, de csakhamar iszonyu kínok között kiszenvedett. Temetése f. hó 19-én nagy részvét mellett ment végbe.

— Vásáráthelyezés. Tarczal községben a f. évi május hó 1-re eső országos vásár a kereskedelemügyi miniszter engedélye folytán ez évben kivételesen május hó 2-án fog megtartatni, miről a kassai kereskedelmi és iparkamara az érdekelteket ez uton is értesíti.

— A migrén legtöbbször csak a lassu emésztésből ered. A természetadta Ferenc József-keserűviz a gyomor működését kitűnően felfrissíti. Kíméletes hatása miatt érzékeny idegzetű emberek, különösen nők, előszeretettel használják. Igunk időközönként éhgyomorra 1/2 pohár valódi „Ferenc József“-keserűvizet!

— A fájdalmak miatt. Hajnal Dávid 62 éves taktaharkányi lakost súlyos gyomorhaj gyötörte régebb idő óta, s hogy minél előbb megszabaduljon nagy fájdalmaitól, f. hó 14-én d. u. revolverrel a szájába lőtt és szörnyen halt. Hajnal értelmes, 4 gimnáziumot végzett ács-iparos volt a báró Harkányi uradalmában. Temetése nagy részvét mellett 17-én ment végbe.

— Ingyenes kiképzés állatorvossá. Azok az ifjak, kik érettségi vizsga után az állatorvosi pályára szándékoznak lépni, ha kötelezik magukat, hogy oklevelük elnyerése után a m. kir. honvédség szolgálatában 7 évig megmaradnak: a honvédelmi m. kir. miniszterium által teljesen díjtalanul s minden szükségességekkel ellátva, mint honvéd állatorvosi akadémiások nyertetik kiképzésüket. Folyamodványok július 1-ig az illetékes honvéd kerületi parancsnokságokhoz nyújtandók be.

— Magyar kir. szab. Osztály-sorsjáték. A 26. sorsjáték új sorsjegyeit immár kibocsátották s azokat, mint eddig is régi tulajdonosaik lefoglalják. A külföldön már több évszázad óta bevált rendszere az osztály-sorsjátéknak nálunk is kitűnően bevált s a szerföltöt realis és körültekintő vezetés folytán közönségünk évről-évre mind nagyobb bizalommal viseltetik az osztály-sorsjáték iránt.

MUSCHONG-BUZIÁSFÜRDŐ
BUZIÁSI PHÖNIX ÁSVÁNYVIZ
ÜDÍT-GYÓGYÍT

BAKTERIUM-MENTES
természetes ásványviz.

Vese és hólyagbajoknál, a vesemedence idült hurutjainál, húgykő és fővényképződésnél, a légutak és a kiválasztó szervek hurutos bántalmainál kitűnő hatásának bizonyult. Orvosi ajánlva.

Főraktár: **Taunenbaum Miksa** cégnél Sátoraljaújhely.

MŰVÉSZET és SZÍNHÁZ.

A primadonna kivándorol.

(Kállay Jolán kesereg. — Oroszországba megy s ha hazájön, trafikot nyit. — Primadonna sor)

Kállay Jolán régi jóismerőse az ujhelyi színházbajró közönségnek. Forró diadalokkal, hatalmas sikerekkel járt az ujhelyi színpadon való szereplése és a feketeszemű, molett szubrett most — szerződés nélkül maradt. A csapzott haju fiatal óriások tanyáján, a fővárosi Newyork-kávéházban találkozott az alábbi sorok írója a kiváló művésznővel, aki ugyancsak a méla rezignáció hangján öntötte ki a szíve keserveit.

— Tudja, én a magyar szinigazgatókkal torkig vagyok — panaszoalta a primadonna. — Olyan színésznőket szerződtetnek, akiknek drága ruháik és ékszereik vannak s a gazdag barátokban sem szűkölködnek. Ezekkel a színésznőkkel megtalálják a szinigazgatók a számadásukat. Magyarországon nem a művészetet becsülik meg a színpadokon, hanem a személyeket. Az a színésznő, aki a haba-tűk közül mennél többet enged be a hálószobájába, az nagy művésznő, az a közönség kedvence, ha annyi hangja sincs, mint egy kakasnak s egy mákszemnyi rutinnal és temperamentummal sem rendelkezik.

— Azt hiszem, kissé elfogultan itéli meg a helyzetet, — vettem közbe.

— Nem, — tiltakozott — az én kritikám teljesen objektív. Tekintsen szét Budapesten, hány elsőrangú színész és színésznő csatangol itt szerződés nélkül, amíg a színpadokon dilettánsok ügyetlenkednek s bitorolják a színművészetet. Mit csináljak hát itt? Kimegyek vendégszerepelni Oroszországba.

— Meddig akar kint maradni Oroszországban?

— Ameddig jelentékenyebb vagyont takarítok össze.

— S aztán?

— Aztán hazajövök és...

Itt mélyen elborult a primadonna arca. Percekig küzdött magával, majd így folytatta:

... és trafikot nyitok...

A kijelentést mosolyal fogadtam s tréfásan megjegyeztem:

— Ne viceeljén, csak nem szándéka cigarettákat és szivarokat árusítani?

— Nem vicelek, komolyan mondom, hogy trafikot fogok nyitni. Én nem szégyenlen a kenyérkeresetet. Mindenki úgy biztosítja az ekzsisztenciáját, ahogy tudja. Amilyen jövő néz a magyar színészekre és színésznőkre, annál sokkal kényelmesebb és biztosabb ekzsisztencia a cigaretta árusítás. Ehhez a vállalkozáshoz leg alább még gazdag barátok kegyét sem kell kiérdemelnem.

— Milyen színésznőnek tartja az aradi utódját, Diósy Annát? — kérdeztem végül Kállay Jolántól.

— Diósyt Kassán láttam játszani először. Akkor még kezdő színésznő volt. Most, amint hallottam, nagy művésznő lett belőle. Mint mondják, gyönyörű toalettjei vannak s a barátjai is gazdagok... De ezt ne írja meg.

Miután ezt megígertem, barátságos kézzorítással bucsuztam el a legujabb trafikjog aspiránsától.

** A színházi esték. Szerdán a Kaméliás hölgy, csütörtökön Rébusz báró, pénteken Luxemburg grófja került színre és mindannyiszor szinte tüntetett a közönség a távolmaradásával. Az előadások kerekdedek voltak, gyorsan s eleven gördülettel s sokkalta nagyobb érdeklődést érdemeltek meg.

Felelős szerkesztő: **Dr. Adriányi Béla.**
Főmunkatárs: **Majtényi Géza.**
Helyettes szerkesztő: **Boboz Hugó.**
Laptulajdonos: **Éhler Gyula.**

HIRDETÉSEK.



Gyötrelmesebb, kínosabb fájdalom a fogfájásnál alig van; ezer meg ezer ember szenved benne, pedig nem kénytelen vele, mert örökre megszabadul tőle az, aki Sztraka Mentholfogszappanját használja. A majolika szelencében 1 kor.

mellyhez a fogápolásról egy tudományos színvonalon álló értekezés van mellékelve. Gyógytárakban, drogériákban stb. kapható egy koronáért. 3 drbt 3 koronáért bérmentve küld Sztraka gyógyszerész Mohol.

Kapható:
Hrabéczy Kálmán drogériájában,
Sátoraljaújhely.



Használjon nagysád

FÖLDES-féle

Margit-Crêmet

hogy arca tiszta, üde és bájos legyen!

A Földes-féle Margit-Crême a főrangú hölgyeknek is kedven szere, az egész világon el van terjedve.

Páratlan hatása szerencsés összeállításában rejlik, a bőr azonnal felveszi és kiváló hatása már pár óra alatt észlelhető.

Mivel a Földes-féle Margit-Crême utánozzák és hamisítják, tessék eredeti védjeggyel lezárt dobozt elfogadni, mert csak ilyen készítményért vállal a készítő mindennemű felelősséget.

A Földes-féle Margit-Crême ártalmatlan, vegytiszta készítmény.

A bőr mindennemű tisztátalanságát, szeptőt, pattanást, miteszert, májfoltot, ráncokat stb. gyorsan és biztosan eltávolít. Nemesak az arcbőr, hanem a nyak, váll és kéz fehérítésére és szépítésére is legalkalmasabb. Nagy tégely 2 korona, kicsi 1 korona minden gyógytárban és drogériában.

Kapható az egész világon. Tégelye 1 kor.

Készíti és póstán küldi:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész ARADON.

Kapható: Sátoraljaújhelyben: **Kincsesy Péter** és **Widder** és **Reichard** gyógyszer-tárakban, **Hrabéczy Kálmán** drogériájában. Homonnán: **Fábián Arnold** gyógyszer-tárban Nagymihályon: **Tolva Imre** gyógyszer-tárban. — Sárospatakon: **Horváth Máttyás** gyógyszer-tárban. B

Ideg és kedélybetegek

(külön férfi és női elmeosztály a Nm. Belügymin. 21483. sz. engedélyével)

felvétetnek a Miskoiçi Szanatórium és Vizgyógyintézet ezen célra legkényelmesebben berendezett külön pavilonjában.

Kitűnő ápolás és ellátás. Méréselt árak.

Közelebbi felvilágosítással szolgál **dr. Látrányi János Sándor** szakorvos, az intézet főorvosa.

Ugyancsak felvétetnek s szakorvosi gyógykezelés és kiképzésben részesülnek ideges és gyengeelméjű gyermekek.

139/1910. végr. szám.

Árverési hirdetemény.

Alulírott bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a neuitseini cs. kir. járásbírósnak 1910. évi 89/10/2. sz. végzése következtében dr. Theodor Fischer ügyvéd által képviselt Drössler Károly javára 767 kor. s. jár. erejéig 1910. évi március hó 10-én foganatosított kielégítési végrehajtás után le- és felülfoglalt és 1000 koronára becsült következő ingóságok, u. m.: 2 gőz locomobil nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek a nagymihályi kir. járásbírósnak 1910. évi V. 99. számú végzése folytán 767 kor. tőkekövetelés, ennek 1909. évi decz. hó 31. napjától járó 6% kamatai, 1/100 váltódíj és eddig összesen 69 kor. 91 fillerből bíróilag már megállapított költségek erejéig Lasztonban alperes lakásán leendő megtartására 1910. évi április hó 28-ik napjának d. u. 2 óraja határidőül kitűztetik, és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. törvények 107. és 108. §-ai értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek, szükség esetén becsáron alul is el fognak adni. Amennyiben az elárverezendő ingóságokat mások is le- és felülfoglalták és azokra kielégítési jogot nyertek volna, ezen árverés az 1881. évi LX. t.c. 120. §-a értelmében ezek javára is elrendeltetik.

Kelt Nagymihály, 1910. évi április 13-án.

Fodor József,
kir. bírói végrehajtó.

SZOBRÁNC Gyógyfürdő

Ung-megyében!

Glaubersós, hideg, kénes sós víz. Gyomor és májbetegség magyar Karlsbadja.

Fürdőidény: május 15-től szeptember 15-ig. Előidény: május 15-től június 1-ig. Utóidény: szeptember 1-től szeptember 15-ig 30% árengedmény a lakásoknál.

Ez a maga nemében páratlan gyógyvíz, mint ivógyógyimód biztos segítyt nyújt gyomor- és bélbajoknál s alhasi pangásoknál, makacs székrekedésnél enyhén, oldólag hat, májbajoknál, epehókok és epekövek oldólag hat. Vértdulásoknál, szédülések, hűdések, gutaütési rohamoknál vérelvonólag, felszívólag hat, csuszos és közsvényes bántalmaknál e kör okozta erjesztő termékekre, elrakódásokra az izületekben, azok oldására, kiküszöbölésére hat. Kövesség, szivelhajásodás ellen, cukorbetegségeknek, vesebajoknak egy a cukor, miut a fehérjekiválasztást gyorsan és kedvezően befolyásolja.

Mint fürdő különféle izzadmányokat, daganatokat, izületi és esontbántalmakat, csontszut kedvezően oszlatja. Görvélykörös daganatok, fekélyek ellen, méh és méh közötti izzadmányok, hashártya izzadmányok felszívódását elősegíti, a legkülönbözőbb makacs idült bőrbetegségek ellen bántalmat gyorsan hat.

Vasuti állomás: az Alföldről és Pest felől jövőknek **Ungvár**, a felvidék és illetve Kassa felől jövőknek **Nagymihály**, honnan kényelmes bérkocsin 1 és 1/2 óra alatt elérhető.

A víz otthon is sikerrel használható. Ára: egy nagy láda 40 üveggel 20 korona, kis láda 20 üveggel 11 korona. A víz a vasuton szállítási kedvezményben részesül.

Megrendelések és tudakozások: „Szobránc gyógyfürdő igazgatóságának Szobránc gyógyfürdő” címzendők. Posta- és táviradallomás helyben. A fürdő igazgató orvosa: **Russay Gábor Lajos dr.**

A fürdő igazgatósága.

<p>Benzin-, szivógáz-, nyersolaj-, gőz-, petrolin- és világítógáz- MOTOROK. Benzin-Lokomobilok. Épület-felvonók.</p>		<p>Pallós és Rónai Budapest, V. Báthory-u. 19. Plewa és Tsa wieni gép- és motorgyár VEZÉRKÉPVEISELŐI.</p>		<p>Minden rendszerű és nagyságu sütőkemenczék keverő- és gyúrógépek az összes sütőipari segédgépek, eszközök és sütőkemencze-armatnrák.</p>
---	---	---	---	--

Kiadó

Varannón nyaralásra, vagy az egész évre 2 szoba és konyha. — Étkezés is kapható a háziasszonynál jutányos árban, esetleg ágynemű is.
Az épület a város egyik végén, közvetlen egy fenyves alatt fekszik. Kitűnő higiénikus hely.

Kása Lajosné.

Sátoraljaújhely r. t. város árvaszékétől
615/1910. szám.

Hirdetmény.

Sátoraljaújhely r. t. város árvaszéke a város gyám-pénztárának 1909. évi számadását és mérlegét az árvaszék indokolt jelentésével együtt a Városi Gyám-pénztári szabályzat 116. §-a értelmében 1910. évi április hó 22-ik napjától számítva 15 napra a városi közgyám hivatalos helyiségében közszemlére kiteszi s erről a város közönségét azzal értesíti, hogy a számadás a hivatalos órák alatt megtekinthető.

Sátoraljaújhely r. t. város árvaszékének 1910. évi április hó 20-án tartott üléséből.

Farkas,
h. árvaszéki elnök.

Szilágyi és Diskant

gépgyára és gazdasági gépraktára
MISKOLCZ.

Ajánljuk a világhírű Ganz és Társa-féle benzomotorokat.

Hofherr és Schrantz-féle cséplőgépeket és egyéb mezőgazdasági gépeket,

tárcsás boronákat,

fűkaszaló, szénagyűjtő és arató-gépeket.

Elvállaljuk malmok berendezését, átalakítását, motorok, gőz-gépek javítását, új tüzszekevények készítését.

Raktáron tartjuk az összes malmászati, mezőgazdasági, technikai cikkek és gépeket.

Költségvetések, ajánlatok ingyen!



Borsajtók!
Gőzkeverészetek!

Valódi brünni szövetek

az 1910. évi tavaszi és nyári idényre.

Egy szelvény	1 szelvény 7 kor.
3.10 m. hosszú	1 szelvény 10 kor.
elegendő teljes	1 szelvény 12 kor.
főrl-ruhához.	1 szelvény 15 kor.
(kabát, nadrág és mellény)	1 szelvény 17 kor.
ára csak	1 szelvény 18 kor.
	1 szelvény 20 kor.

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.— K. ért. épügy felöltő-szöveteket, turistalodent, selyemkamagant gyári áron küld a mindenütt ismert megbízható és szolid posztógyári raktár

Siegel-Imhof, Brünn, 66.

Minták ingyen és bérmentve.

Nagy előnyre szolgál mindenkinek, ha szövetszükségletét directe a gyártás helyén Siegel-Imhof cégnél rendeli. Óriási forgalma miatt állandóan a legnagyobb választék a legújabb szövetekből.

Szabott legolcsóbb árak!

Bármily kis megrendelés teljesítése szigorúan mintához és figyelmes.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipari Részvénytársaság Sátoraljaújhely.

Ajánljuk a t. építő, építész és mészkereskedő urak szives figyelmébe az általunk kizárólag fával égetett, teljesen kőmentes

I. rendű darabos meszet,

mely kiadás voltánál fogva az összes hazai termékeket felülmúlja.

Levélbeli megkeresésre azonnal válaszolunk, távirati megrendeléseket elfogadunk.

Zemplén-Ladmóczi Mész- és Agyagipari Részvénytársaság.

Sürgöhyeczim: Mész-társaság Saujhely.
Telefon szám: 32.

TITOK

marad minden háziasszony előtt, hogy miként kölcsönözhet a szobapadlónak állandó, szép és előkelő szint, amíg a valódi Eisenstädter-féle

EGLASINE

padló-fénymázt

Bejegyzett védjegy. nem használja.

Az „Eglasine“ három óra alatt megszárad.

Remény mint a borostyánkő, gyönyörű tükröző szint ad.

Az „Eglasine“ teljesen szagtalan.

Az „Eglasine“ fénye tartós, mosható és ezért előszeretettel használják konyhabutorok fényezésére is. Kérjen mindenütt csak valódi Eisenstädter-féle

Páncélos lovag „Eglasine“ padlófénymázt és ügyeljen a „Páncélos lovag“ védjegyre, amely minden dobozon látható.

Eladó ház.

Vitéz Béláné tulajdonát képező Kossuth-utca 36. számú ház **előnyös** fizetési feltételek mellett eladó.

Értekezhetni a házban lakó tulajdonosnővel.

Védjegy: „Horgony“

A Liniment. Capsici comp. a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult házisszer, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult kézvenyéni, és megfűlésekben.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K-80, K 1.40 és K 2.— és újszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest. Dr. Richter gyógyszerertára az „Arany oroszlánhoz“, Prágában, Elisabethstrasse 5 neu.

HERKULES MOTOR VÁLLALAT

BUDAPEST VYACSI-UT 30.

ELISMERT LEHIRESEBB CSÉPLŐKÉSZLETEK
TELJES JÓTÁLLÁSSAL
ÜZEMBEN BÁRMIKOR MEGTEKINTHETŐK.

ELSŐRENDŰ SZIVÓGÁZTELEPEK
ÜZEMKÖLTSÉG.
LŐERŐ ÓRÁNKINT HB. 1 1/2-2 FILLÉR
ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA. ARJEGYZÉK INGYEN.




Április
Osztálys
hatósá
valamen
E
buto
Telj
hago
Tor
Csom
Aszt
Ra
C
nye
BAC
Budap
Wien,
Me
Budapes



Hirdetmény.



Ezennel közhírré tétetik, hogy miután a **Magyar Királyi Pénzügyminiszterium** ellenőrző közegei a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték (**XXVI. sorsjáték**) I. osztályára szóló sorsjegyeket felülvizsgálták, azok a főárusítóknak árusítás végett kiadattak.

Az I. osztály huzása **1910. május hó 19. és 21-én** tartatik meg. A huzások a **Magyar királyi állami ellenőrző hatóság** és királyi közjegyző jelenlétében, nyilvánosan történnek, a huzási teremben. Sorsjegyek a Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték valamennyi árusítóinál kaphatók.

Budapest, 1910. évi április hó 24.

Magy. Kir. Szab. Osztálysorsjáték Igazgatósága.
Tolnay. Hazay.

Wilhelm Henrik utóda

Nagy **BLUM GÉZA** Szőnyeg és függöny áruház.
butorraktár.

==== **SÁTORALJAUJHELY.** ====

Teljes lakberendezések: ebédlő-, háló-, uri- és szalon-
szobáknak dió-, tölgy-, bükk-, ma-
hagoni- és palisander fából készült butorokból.

Vas- és rézbutor.

==== **MŰVÉSZIES KIVITELŰ KERETES KÉPEK.** ====
heti részletfizetésre.

GYERMEKKOCSIK
legujabb és legfinomabb kivitelben.

Torontáli, Szmirna, Tilim és hollandi szőnyegek
nagy raktára.

Csomózott szőnyegek készítését bármely színben és méretben elvállalok.

FÜGGÖNYÖK, ÁGYTERITŐK
nagy választékban.

Applikált store, bonne-femme, vittáge
Dupla ágyteritők.

Asztalos és kárpitos műhelyemben bármily e szakba vágó
munka készül.

Rajzok, tervek és költségvetéssel szívesen szolgálók.

Országszerte hire járja:
A „Keil-Lakk“-nak nincsen párja,
Pompás fényben a padló,
„Keil-Lakk“ amellet olcsó.
Aki egyszer ilyet használ,
Többet mást nem tür a háznál.
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz, mint a márvány,
Ha „fehér Keil-Lakk“-ot veszünk
S vele mindent jól befestünk.

Konyhabutor, asztal, szék,
Itt van „Keil-Lakk“ azurkék,
Kertibutor fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
„Keil Lakk“-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld-rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott „Keil-Lakk“!

Mindenkor kaphatók
BEHYNA TESTVÉREK cégénél **S.-A.-UJHELY.**
Eperjes: Bohrandt J. V. — Kassa: Novelly Sándor utóda.
Kis-Szeben: Kassewitz J. János. — Varanno: Cseri Hermann.

LEGUJABB SZERKEZETŰ

CZIMBALMOK

Schunda Venczel József
cs. és kir. udvari hangszergyáros

==== hirneves gyártmányaiból ====

==== nagy választéku ====

állandó bizományi raktár van
Sátoraljaiújhely, Deák-utca 3. szám alatt.
Igen kedvező részletfizetési módzatok.
Vidéki megrendeléseket azonnal szállít.

Globin
a legjobb crême czipők

tartós fénnyesítésére,
a bőrneműeket
puhítja és hosszú
időre megóvjá.
Minden útt kapható.

CLIMAX
nyersolaj-motorok
==== és lokomobilok ====

Legjobb és legol-
osóbb hajtóerő me-
zőgazdasági és
ipari célokra.

Nincs
robbanási
veszély!
se pénzügyi
ellenőrzés.
Elsőrangú
referenciák.

BACHRICH és TÁRSA
Budapest Wien Hamburg
MOTORYÁR
Wien, XIX/6. Heiligenstädterstrasse 83.
Magyarországi mintaraktár és iroda: (Tözsde-
palota.)
Budapest, V., Szabadság-tér 17.

BOLINDER-nyersolajmotorok,
nyersolajlokomobilok
csak

Szabó Emil és Társa cégnél
Budapest, V., Ferenc József-tér 6. szám.
(Gresham-palota, a lánchíddal szemben) kaphatók.

Sürgőnyczim
Szabókék
Budapest

==== Telefon 76-48. ====

Szivógázmotorok. Benzinmotorok.
Cséplőgépek. Malomberendezések.
Arjegyzék ingyen és bérmentve.

Alapítási év 1812.

Bradovka Gyula
ujjonnan berendezett kelmefestő-,
vegytisztító- és gőzmosógárában

Kassa, Klobusitzky-u. 4. sz.

tavaszi női- és férfiruhák, csipke-
függönyök stb. kiváló szépen és
gyorsan vegyileg tisztítatnak és
==== festetnek. ====

Gallér-, kezelő- és
fehérnemű mosás.

Vidéki megrendelések gyorsan és
==== pontosan eszközöltetnek. ====

==== Telefonszám: 360. ====

gipar
hely.
ítész
zives
rólag
entes
et,
a az
felül-
azon-
meg-
gipar
jhely.



Ha „ZACHERLINT“ kérsz, melynek nagy a hira,
Nyájas olvasó, soh' se vedd „kimérve“;
Eredeti csak az, a mely üvegben van,
És a gyártó védjegyével ellátva van.

Hogy nyugalmad legyen éjjel vagy nappal
És ne kinozzon téged semmiféle rovar,
Keress fel mindenütt csakis azt a boltot,
Ahol meglátod a „ZACHERLIN“ plakátot.

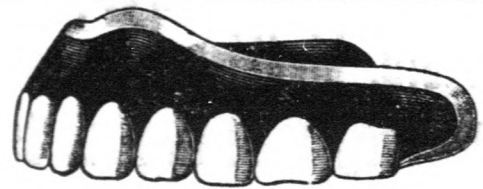
FÉLIX-GYÓGYFÜRDŐ

Téli és nyári gyógyhely
NAGYVÁRAD MELLETT
Egész éven át nyitva.

Európa leggazdagabb kénes hévíz-forrása, vízhőfoka 49 C.
17 millió liter napi mennyiség.

Csusz, köszvény, ischiás, izzadmányok
és női betegségek ellen.

1909. évben 9200 beteg hagyta el gyógyultan
és javultan a páratlanul hatásos Félix-fürdő gyógyforrásait,
tükör-kád, iszap mód és szénsavas fürdők, 250 kényelmes lakó-
szoba, társalgó, zongora- és olvasóterem, kitűnő vendéglők,
állandó elsőrendű cigányzene, vasárnaponként katonazene, ten-
nispálya, gondozott sétautak. 400 holdas park és fenyveserdő,
16 személyvonat közlekedik május 1-től a Félix-fürdő állomására
naponta. Posta, távirat, interurban telefon. — Curtaxe és zenedij
nincs. — Prospektust küld az Igazgatóság.



Fogak és fogsorok
amerikai módszer szerint

Foggyökér eltávolítása nélkül.

Arany fogkoronák és arany hidak. — Javításokat és régi
fogsorok átalakítását is elfogadja

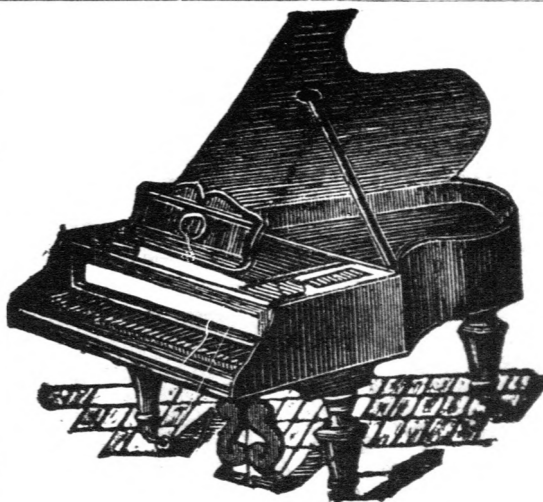
Sátoraljaújhely,
II. ker., Wekerle-tér 2.

STERCZ JENŐ,
fogtechnikus.

Zongoraterem
és kikölcsönző intézet.

Uj és használt
Zongorák és Pianinok
legmérsékeltébb áron
ugy cserébe, mint részletfizetésre
kapható

Udvardi Szaniszlónál
Sátoraljaújhelyben.



MEGYEI ÁLTALÁNOS BANK

részvénytársaság

SÁTORALJAUJHELY.

Elfogad betétet kamatozás végett.

Leszámitol váltó- és jelzálog-kölcsönöket

Bevált külföldi pénzeket (dollárokat).

Folyó számla hitelt és ovadéket nyújt kedvező feltétellel

Eszközöl 10-től 50 évig terjedő

törlesztéses kölcsönt

Vásárol megbízásra értékpapírokat és sors-
jegyeket és előlegzi az értéket havi törlesztésre.

Elvállal minden a bankszakba vágó megbízást.

A Megyei Általános Bank részvénytársaság

Igazgatósága.